

MANUAL DE INSTRUCCIONES Y MANTENIMIENTO

EQUIPO AIRE ACONDICIONADO COLUMNA

AERPLUS®

MODELO. AER-48H58



Gracias por elegir nuestro sistema de aire acondicionado. Por favor, lea detalladamente este manual antes de poner en marcha el equipo y consérvelo para futuras consultas.

Contacte con nuestro servicio técnico para la instalación del equipo, ésta se llevará a cabo según sus necesidades. Una mala instalación puede causar fuego, descarga eléctrica y la caída de la unidad puede provocar lesiones o fugas de agua. el equipo no debe ser instalado o desplazado por el mismo cliente o por personal no cualificado. AERPLUS Climatización, S.L. no se hará responsable de los costes que puedan derivarse de una instalación defectuosa si ésta no ha sido llevada a cabo por técnicos cualificados.



1. INDICE

1. INDICE	2
2. CARACTERÍSTICAS DE LOS CLIMATIZADORES	3
3. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	4-5
4. COMPONENTES	6
5. CONTROL REMOTO	7-9
5.1 Preparación del control remoto	
5.2 Operativa de funcionamiento desde el control remoto	
6. FUNCIONAMIENTO	10-15
7. GUIA PARA UN USO ADECUADO	16-17
8. MANTENIMIENTO	18
9. COMPROBACIONES PREVIAS A LA REPARACIÓN	19
10. MEDIDAS DE OPTIMIZACIÓN DE RENDIMIENTO	20
11. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	21-27
11.1 Cómo decidir la ubicación del equipo	
11.2 Accesorios de montaje	
11.3 Instalación de la unidad interior	
11.4 Instalación de la unidad exterior	
11.5 Instalación del tubo de distribución del gas refrigerante y desagüe (unidad interior)	
11.6 Instalación del tubo de distribución del gas refrigerante y desagüe (unidad exterior)	
11.7 Carga suplementaria de gas refrigerante	
11.8 Conexión de los cables eléctricos y de señal	
12. FUNCIÓN DE AUTODIAGNOSIS	27
13. CERTIFICADO Y TARJETA DE GARANTÍA	28



AERPLUS®



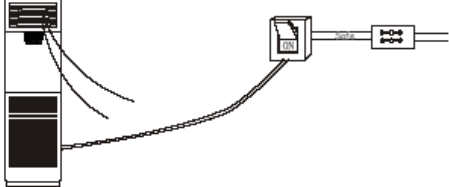
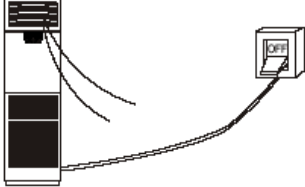
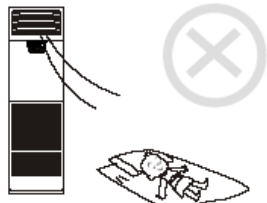
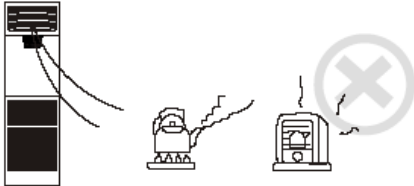
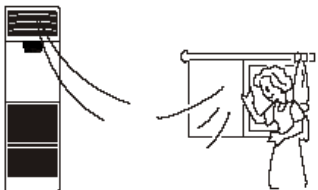
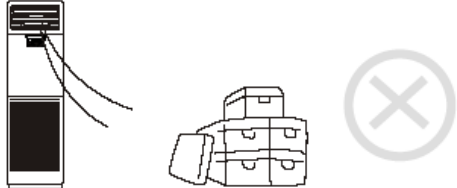
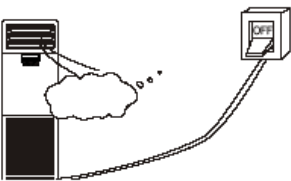
2. CARACTERISTICAS DE LOS CLIMATIZADORES

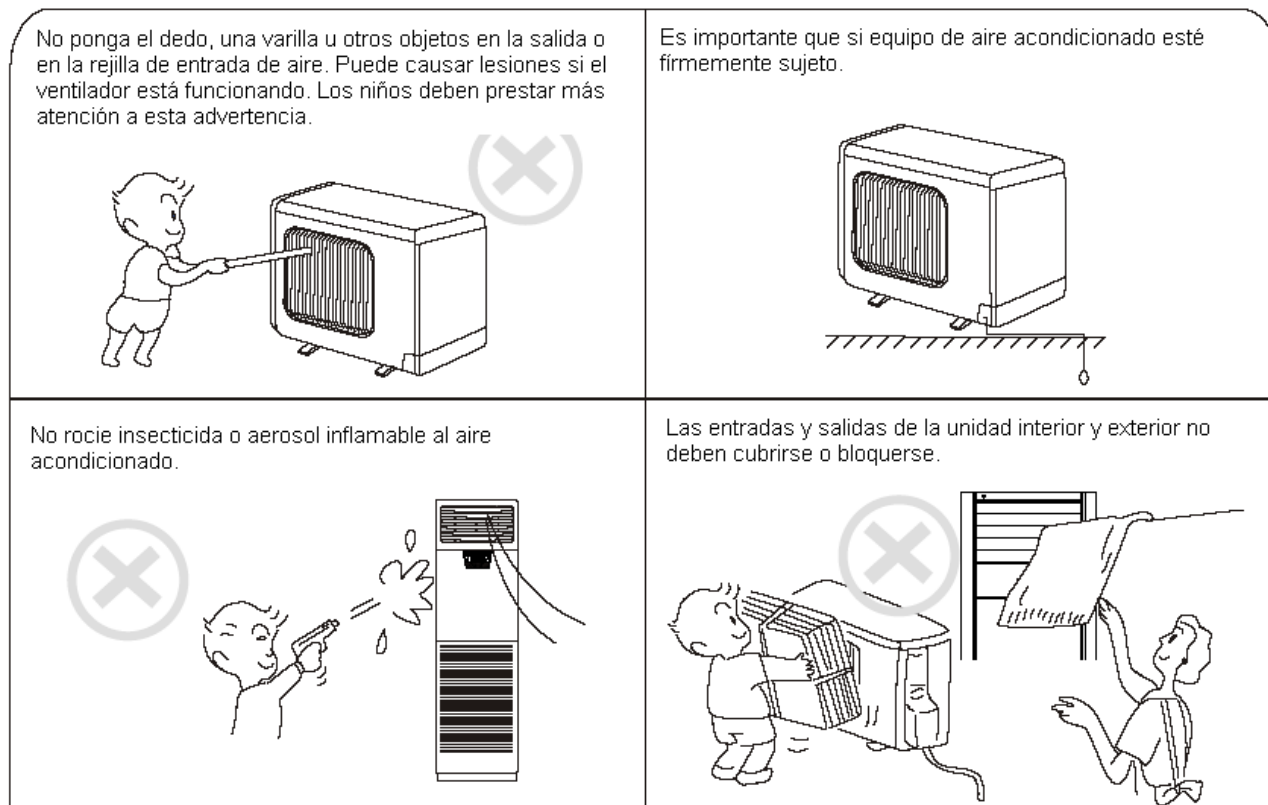
- Su esbelta silueta, su color crema y el diseño de superficie proporciona a los equipos un aspecto extremadamente elegante.
- El diseño de la turbina, de enorme diámetro, y la espuma del túnel de viento reducen el nivel sonoro de los equipos. Esto hace que estos equipos ostenten una posición de liderazgo en este mercado y proporciona a los clientes mayor confort y tranquilidad.
- Un intercambiador de calor de grandes dimensiones y la gran eficiencia del agente distribuidor de frío proporciona una dinámica de distribución de frío más razonable, y una mayor eficacia de intercambio de calor y frío lo que los hace más notorios. Su gran poder de refrigeración y un flujo de aire natural le proporcionan un ambiente fresco y saludable. Ocurre lo mismo cuando el equipo se utiliza en modo calefacción. El dispositivo electrónico auxiliar utiliza un microchip de última tecnología que permite un gran ahorro de energía y ajusta automáticamente la temperatura de la sala proporcionando un flujo de aire seco y reduciendo, al mismo tiempo, el consumo eléctrico.
- Sus filtros ondulados de alto rendimiento doblan la capacidad de filtro de los filtros ordinarios y eliminan completamente las partículas de polvo del aire doblando el tiempo de vida del equipo. Además, el tiempo de limpieza se reduce a la mitad lo que ahorra muchos problemas y hace que su mantenimiento sea más fácil.
- La función de autodiagnóstico del microchip le precisará las posibles causas de avería ya sean debidas a una inadecuada utilización del equipo o a una mala instalación, reflejándolo en los controles lo que facilita su mantenimiento y operatividad.
- Un diseño especial de dos fases de la conexión del tubo de refrigeración permite que la distancia entre split y condensadora pueda llegar a una distancia de hasta 30 metros sin afectar el normal funcionamiento del equipo lo que proporciona mayores posibilidades en el momento de la instalación.
- En modo automático es el equipo el que fija los tiempos de paro y puesta en marcha.
- Los controles son de fácil manejo y permiten comprobar y ajustar la temperatura a su gusto de forma fácil y sencilla.
- Desde el diseño hasta la fabricación, pasando por los materiales empleados en el proceso, todo ello está pensado para hacer del equipo un bien de larga duración.
- El equipo está diseñado para soportar bruscas fluctuaciones de voltaje en el suministro eléctrico sin que ello suponga ningún perjuicio para él, además, la unidad de control eléctrico está protegida a partir de una aleación de metal especial que evita las posibles interferencias electromagnéticas que pueda haber, lo que le proporciona mayor estabilidad al climatizador.



3. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Asegúrese de haber leído las precauciones de seguridad antes de utilizar el equipo y sígalas durante la operativa de funcionamiento.

La sección del cable eléctrico utilizado en la instalación debe ser la adecuada y debe estar provista de interruptores y fusibles. De otro modo los cables podrían sobrecalentarse y causar fuego. 	No estropee el cable del enchufe. Podría dañarse si hace la conexión en el medio. Extendiéndolo, ponga un objeto pesado encima o sitúelo cerca de una fuente de calor. En estos casos, la probabilidad de fuego causado por cortocircuito es mucho menor. 
Cuando los equipos están en funcionamiento, no se deben desconectar de la red eléctrica. Si el equipo tuviera que estar sin funcionar durante un largo período de tiempo debe desconectarse de la red. 	No permita que el aire frío se dirija directamente a personas, animales, plantas, etc. (Especialmente si son niños, personas mayores o enfermos). 
No ponga aparatos que produzcan calor en lugares expuestos al flujo de aire, puede causar una combustión incompleta y por lo tanto producir gases tóxicos: monóxido de carbono. 	Antes de limpiar la máquina, asegúrese de parar el equipo y cortar el suministro eléctrico. Durante la limpieza, use un paño seco y suave. No utilice agua, inflamables o materiales abrasivos que puedan dañar la superficie exterior de la máquina y provocar una descarga eléctrica o incluso un incendio. 
Si la máquina ha estado en funcionamiento durante mucho tiempo, la calidad del aire del local se deteriora. Por lo tanto, abra periódicamente las ventanas para renovar el ambiente. 	Los equipos no deben utilizarse para almacenar comida, objetos artísticos o instrumentos de precisión a los que pueda afectar la temperatura y/o la humedad. 
No abra la parrilla de la unidad interior cuando el equipo esté funcionando. 	Detenga el funcionamiento y apagar el interruptor de inmediato si ocurre algo anormal (como olor a quemado). En ese caso debe ponerse en contacto con nuestro servicio técnico. 



El equipo no se debe instalar en la lavandería.

El interruptor de desconexión de todos los polos debe tener una separación de al menos 3 mm en todos los polos y un dispositivo residual actual (RCD) con la calificación de 10 mA y debe incorporarse en el cableado fijo de acuerdo con la normativa nacional.

El aparato debe ser instalado de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.

La temperatura del circuito de refrigeración será alta, por favor, mantenga el cable de interconexión separado del tubo de cobre.

Después de un apagón debe reiniciar el equipo, el aire acondicionado no se reiniciará automáticamente.

Debe presione el botón "on / of" en el panel de control para reiniciar el acondicionador de aire.

El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, requieren de supervisión a menos que se les haya dado instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser vigilados para asegurarse que no juegan con el equipo de aire acondicionado.

La distancia mínima entre el aparato y superficies combustibles no deberá ser nunca de menos de 80 mm.

Si usted encuentra uno de los siguientes síntomas, detenga la operación inmediatamente y consulte al servicio técnico de Aerplus Climatización.

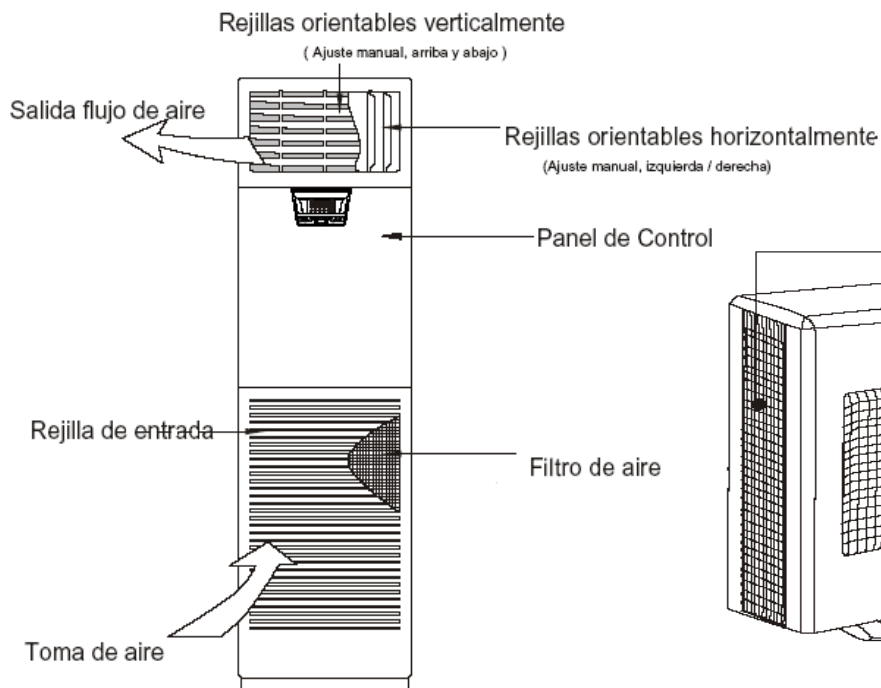
El interruptor automático diferencial interrumpe el funcionamiento del equipo, algunos interruptores no funcionan correctamente, la pantalla LED es difícil de ver y otras circunstancias anormales.

No intente instalar, manipular o mover el aparato de aire acondicionado por sí mismo. Una conducta incorrecta puede provocar incendios, descargas eléctricas y la caída de la unidad puede provocar lesiones o fugas de agua. Por favor, póngase en contacto con nuestro servicio técnico.

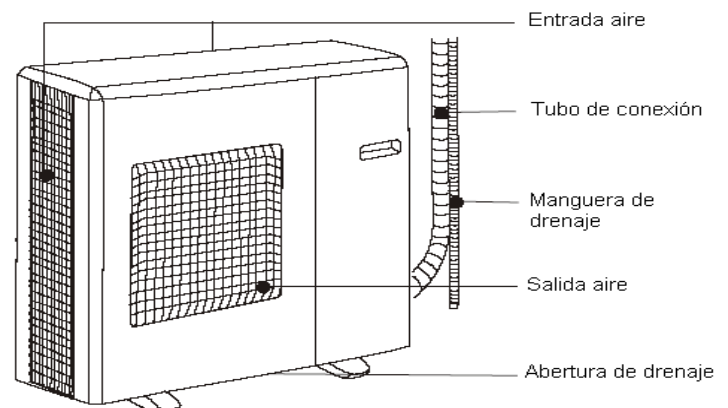


4. COMPONENTES

Unidad Interior



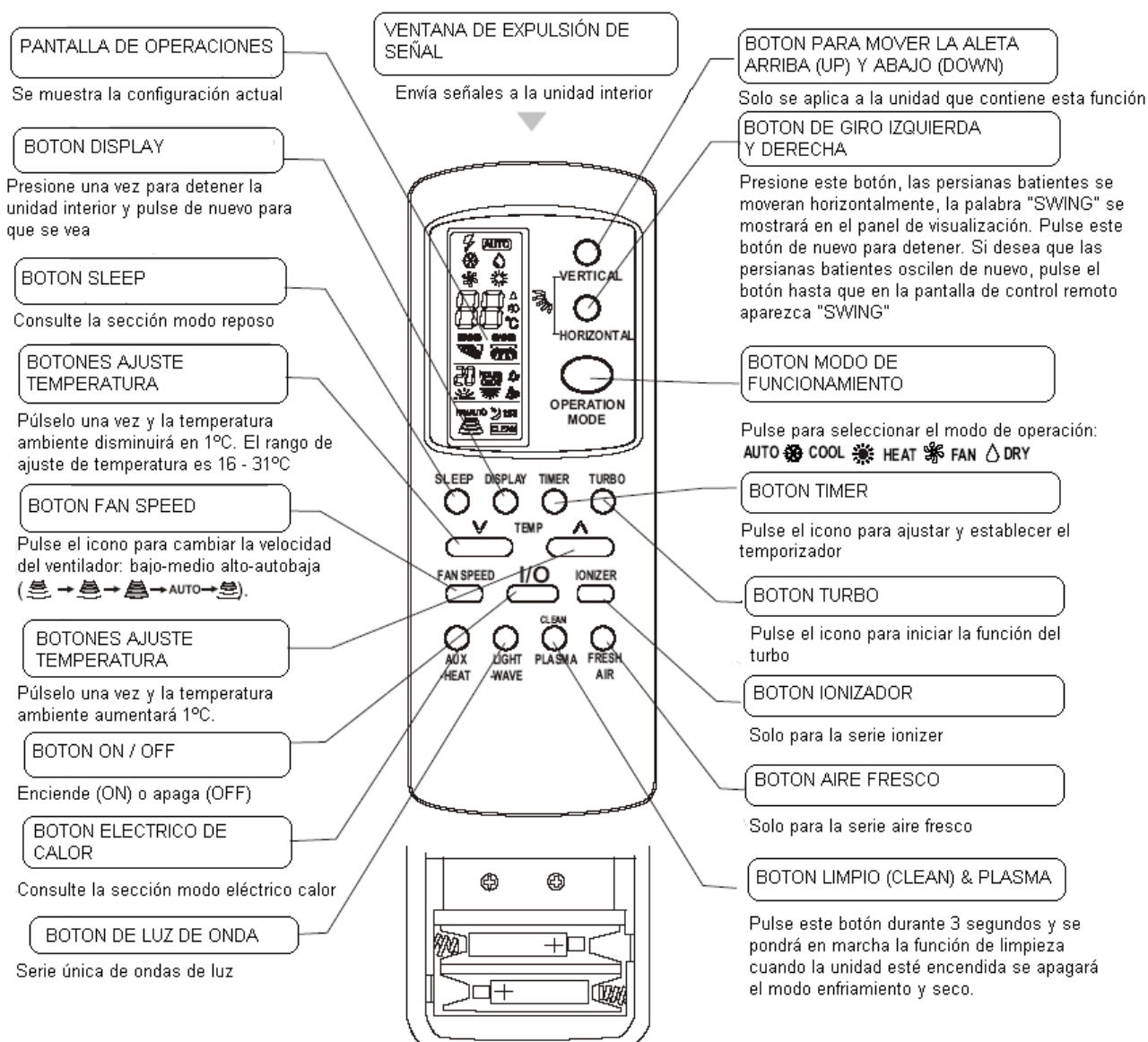
Unidad Exterior



Nota: Nos reservamos el derecho de mejorar el aspecto del aparato de aire acondicionado y la continua mejora está sujeta a cambios sin previo aviso.



5. CONTROL REMOTO

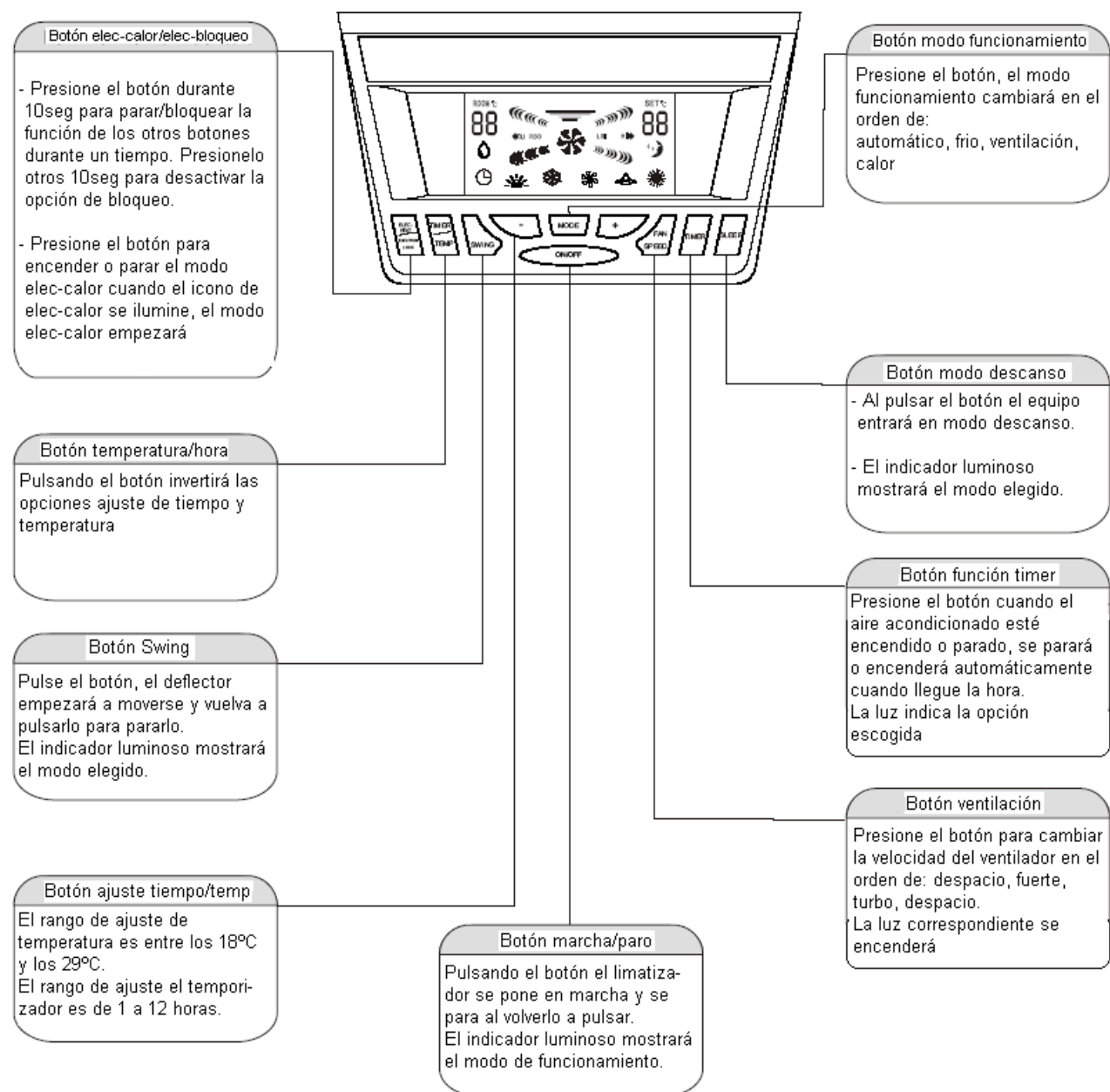


Nota: Modo calor no se aplica calor para enfriar. Solo la serie de calor eléctrico contienen el modo de calor eléctrico.

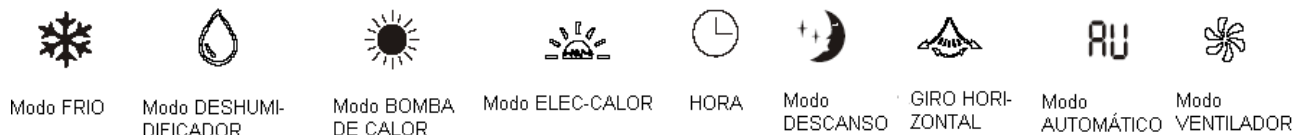
Por favor, dirija la ventana de expulsión de señal del control remoto a la ventana receptora de la unidad interior.



5.1 Preparación del control remoto.



EXPLICACIÓN ICONOS:



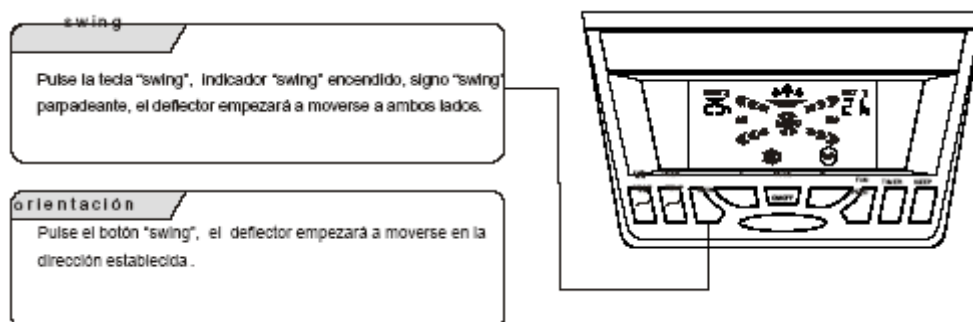
IMPORTANTE

Cuando la máquina está parada, la pantalla se apagará, excepto la temperatura de la habitación.
No presione los botones con objetos punzantes para evitar rayar el controlador. No deje que se golpee, presione o se moja.
De lo contrario, puede que no se pueda reparar.



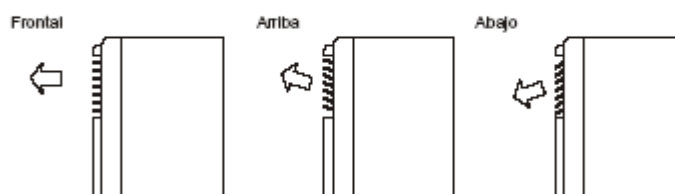
5.2 Operativa de funcionamiento desde el control remoto

AJUSTE DE DERECHA/IZQUIERDA



AJUSTE ARRIBA/ABAJO

Este modo de operación ajustará el ángulo del deflector vertical. En modo frío o ventilación, ajuste el deflector vertical normalmente hacia arriba o hacia el frente, el aire frío lo hará descender automáticamente proporcionando a la estancia una temperatura más equilibrada. Por el mismo principio, en modo calor, ajuste el deflector hacia abajo.



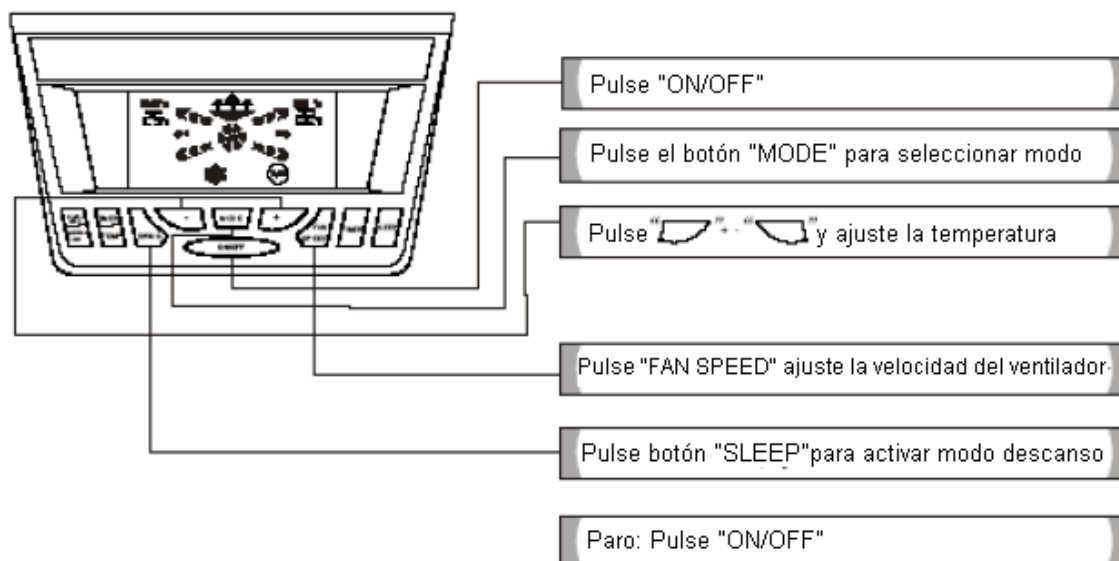
AJUSTES DE TEMPERATURA

- 1 "ROOM" significa la temperatura de la habitación, "SET" significa ajuste de la temperatura.
- 2 Pulse "+" una vez y la temperatura se elevará 1°C; pulsando "-" una vez la temperatura descenderá 1°C.
- 3 Los cambios de temperatura tanto de la habitación como los ajustes programados se mostrarán en la pantalla.
El rango de ajuste de temperatura es de 16-31°C, y el de la habitación entre 0-99°C.
- 4 En las siguientes condiciones, la temperatura no se podrá ajustar
 - AJUSTE TIMER OFF
Cuando aparezca el símbolo "🕒" iluminado la hora o temporizador parpadearán.
Para fijar debe pulsar el botón "TIMER/TEMP" o espere a que la hora no parpadee.
 - AJUSTE TIMER ON
Cuando aparezca el símbolo "🕒" iluminado y la hora o temporizador parpadeando, incluso pulsando la tecla "TIMER/TEMP" o estando la hora sin parpadear.
 - AJUSTANDO LA HORA DEL TEMPORIZADOR
Pulse "TIMER/TEMP", la hora del temporizador parpadeará y no será posible el ajuste de temperatura.



6. FUNCIONAMIENTO

MODO DESCANSO "SLEEP"



- Presione "SLEEP" o "FAN SPEED" para salir del modo descanso
- En el modo descanso, la velocidad del ventilador desciende automáticamente.

Pulse el botón de descanso en el panel de control de la unidad interior del acondicionador de aire comenzará la función de descanso y pulse de nuevo para detener la función de descanso. Presione el botón de descanso en el mando a distancia y el modo descanso cambiará en el orden:

Descanso normal ⇨ descanso modo1 ⇨ descanso modo2 ⇨ descanso modo3 ⇨ Stop modo descanso

(Aviso: Presione el botón de FAN SPEED durante el modo de descanso para detener la función descanso del aire acondicionado)

Descanso normal

Cuando el aire acondicionado está en modo frío, el ventilador interior funciona a baja velocidad. Después de una hora de funcionamiento la temperatura establecida se incrementará en 1°C. Una hora más tarde, la temperatura establecida se incrementará en 1°C, una vez más. Entonces la unidad continuará operando en 2°C sobre la temperatura establecida.

Cuando el aire acondicionado está en modo de calefacción, el ventilador interior funciona a baja velocidad. Después de una hora de funcionamiento la temperatura establecida disminuirá 2°C. Una hora más tarde, la temperatura establecida disminuirá 2°C, una vez más. La unidad continuará trabajando con 4°C por debajo de la temperatura establecida.

Descanso modo1

Cuando el aire acondicionado está en modo frío y entre $23^{\circ}\text{C} \geq st \geq 16^{\circ}\text{C}$, durante las 3 horas siguientes el modo descanso 1 se activará, la temperatura establecida se incrementará en 1°C cada hora. El equipo continuará funcionando a 3°C por encima de la temperatura establecida. 8 horas más tarde, la temperatura establecida disminuirá 2°C y continuará operando a esa temperatura.

Cuando $24^{\circ}\text{C} \leq st \leq 27^{\circ}\text{C}$, durante las 2 horas después se activará el modo descanso 1, la temperatura establecida aumentará en 1°C cada hora. El equipo continuará funcionando en 2°C sobre la temperatura establecida. 8 horas más tarde, la temperatura establecida disminuirá 2°C, la unidad continuará funcionando a esa temperatura.

Cuando $28^{\circ}\text{C} \leq st \leq 31^{\circ}\text{C}$, el equipo funcionará a la temperatura establecida desde el principio.



AERPLUS®



Cuando el aire acondicionado está en modo calor y $18 \geq st \geq 16$, el equipo funcionará a la temperatura establecida todo el tiempo.

Cuando $19^{\circ}\text{C} \leq st \leq 25^{\circ}\text{C}$, a las 2 horas después de accionar el modo descanso 1 arrancará, la temperatura establecida disminuirá en 1°C cada hora. La equipo continuará operando a 2°C por debajo de la temperatura. 8 horas más tarde, la temperatura aumentará en 2°C , la unidad continuará funcionando a esa temperatura.

Cuando $26^{\circ}\text{C} \leq st \leq 31^{\circ}\text{C}$, a las 3 horas después de accionar el modo descanso 1 arrancará, la temperatura programada disminuirá en 1°C cada hora. El equipo continuará funcionando a 3°C por debajo de la temperatura establecida. 8 horas más tarde, la temperatura aumentará en 2°C . Después el equipo seguirá funcionando a esa temperatura.

Descanso modo2

Cuando el aire acondicionado está en modo frío y $23^{\circ}\text{C} \geq st \geq 16^{\circ}\text{C}$, durante las 3 horas siguientes el modo descanso 2 arranca, la temperatura establecida se incrementará en 1°C cada hora. El equipo continuará funcionando a 3°C por encima de la temperatura establecida. 7 horas más tarde, la temperatura establecida disminuirá en 1°C . Entonces, el equipo continuará operando a esta temperatura.

Cuando $24^{\circ}\text{C} \leq st \leq 27^{\circ}\text{C}$, durante las 2 horas siguientes el modo de reposo 2 arrancará, la temperatura establecida aumentará en 1°C cada hora. El equipo seguirá operando en 2°C sobre la temperatura establecida. 7 horas más tarde, la temperatura establecida disminuirá en 1°C , el equipo continuará funcionando a esa temperatura.

Cuando $28^{\circ}\text{C} \leq st \leq 31^{\circ}\text{C}$, el equipo funcionará a la temperatura establecida desde el principio.

Cuando el aire acondicionado está en modo calor y $18^{\circ}\text{C} \geq st \geq 16^{\circ}\text{C}$, el equipo funcionará a la temperatura establecida desde el principio.

Cuando $19^{\circ}\text{C} \leq st \leq 25^{\circ}\text{C}$, durante las 2 horas siguientes el modo descanso 2 arrancará, la temperatura establecida disminuirá en 1°C cada hora. El equipo continuará operando a 2°C por debajo de la temperatura. 7 horas más tarde, la temperatura del sistema aumentará 1°C y el equipo continuará funcionando a esa temperatura.

Cuando $26^{\circ}\text{C} \leq st \leq 31^{\circ}\text{C}$, durante las 3 horas siguientes el modo descanso 2 arrancará, la temperatura establecida disminuirá en 1°C cada hora. El equipo continuará operando a 3°C por debajo de la temperatura. 7 horas más tarde, la temperatura establecida aumentará en 1°C . El equipo continuará funcionando a esa temperatura.

Descanso modo3

Cuando el aire acondicionado está en modo frío y $23^{\circ}\text{C} \geq st \geq 16^{\circ}\text{C}$, durante las 3 horas siguientes el modo descanso 3 arranca, la temperatura establecida se incrementará en 1°C cada hora. El equipo continuará funcionando a 3°C por encima de la temperatura establecida.

Cuando $24^{\circ}\text{C} \leq st \leq 27^{\circ}\text{C}$, durante las 2 horas siguientes el modo descanso 3 arrancará, la temperatura establecida aumentará en 1°C cada hora. El equipo continuará trabajando con 2°C por encima de la temperatura establecida.

Cuando $28^{\circ}\text{C} \leq st \leq 31^{\circ}\text{C}$, el equipo funcionará a la temperatura establecida desde el principio.

Cuando el aire acondicionado está en modo calor y $18^{\circ}\text{C} \geq st \geq 16^{\circ}\text{C}$, el equipo funcionará a la temperatura establecida desde el principio.

Cuando $19^{\circ}\text{C} \leq st \leq 25^{\circ}\text{C}$, durante las 2 horas siguientes el modo descanso 3 arrancará, la temperatura establecida disminuirá en 1°C cada hora. El equipo continuará operando a 2°C por debajo de la temperatura.

Cuando $26^{\circ}\text{C} \leq st \leq 31^{\circ}\text{C}$, durante las 3 horas después el modo descanso 3 arrancará, la temperatura establecida disminuirá en 1°C cada hora. El equipo continuará operando a 3°C por debajo de la temperatura.

Advertencia: Escoja el modo descanso cuando vaya a dormir para conseguir una temperatura más confortable y un mayor ahorro energético.



FUNCIONES DEL TEMPORIZADOR

- **Timer off:** con el equipo en marcha, el equipo se parará cuando alcance el tiempo programado para ello.
- **Time ron:** con el equipo parado, el equipo se pondrá en marcha cuando alcance el tiempo programado para ello.

Advertencia: El rango de tiempo para reiniciar el equipo después de haberla detenido no debe ser de más de 3 minutos, para el retraso reinicie el sistema.

AUTO STOP	AUTO START
● Pulse " ON/OFF " y el equipo se pondrá en marcha ● Pulse " TIMER/TEMP ", el equipo de aire acondicionado saldrá de la función temporizador, el signo " ⌚ " se iluminará y el número "1" aparecerá ● Ajuste del temporizador del timer off ● El tiempo va de 1 a 24 horas. Presione " ⏮ " " ⏭ " para incrementar o disminuir en 1 hora y se mostrará la palabra timer, seleccione la hora para que el equipo de aire acondicionado se detenga. El tiempo irá disminuyendo cada hora automáticamente. En la pantalla aparecerá la temperatura seleccionada una vez termine el temporizador ● Ajuste el tiempo. Repita la misma acción. ● Cancelar tiempo. Presione "TIMER", el equipo de aire acondicionado continuará funcionando: Presione "ON/OFF" para detener el aire acondicionado.	● Pulse " ON/OFF " y el equipo se detendrá ● Pulse " TIMER/TEMP ", el equipo de aire acondicionado saldrá de la función temporizador, el signo " ⌚ " se iluminará y el número "1" aparecerá ● Ajuste del temporizador del timer on ● El tiempo va de 1 a 24 horas. Presione " ⏮ " " ⏭ " para incrementar o disminuir en 1 hora y se mostrará la palabra timer, seleccione la hora para que el equipo de aire acondicionado se activará . El tiempo irá disminuyendo cada hora automáticamente. ● Ajuste el tiempo. Repita la misma acción. ● Cancelar tiempo. Presione "TIMER", el equipo de aire acondicionado parará. Presione "ON/OFF" para encender el aire acondicionado

Importante: Si se produce una interrupción en el suministro eléctrico ya sea por causas ajenas o por haber desconectado la toma de corriente deberá reajustar el tiempo de auto stop o auto start. De otro modo podría darse el caso de mal funcionamiento.





ON/OFF TEMPORIZADOR

1) Cuando el equipo está encendido presione el botón del temporizador una vez para iniciar la función de temporizador y "1" se le aparecen en la pantalla, cada vez que pulsa este botón aumenta el tiempo de AUTO-OFF por 1 hora (máximo 24 horas), una vez acumuladas las 24 el aire acondicionado sale de la función de temporizador.

2) Cuando el equipo está apagado, presione el botón del temporizador una vez para iniciar la función de temporizador y "1" se mostrará en la pantalla, cada vez que pulse este botón aumenta el tiempo de encendido automático en 1 hora (máximo 24 horas), una vez acumuladas las 24 el aire acondicionado sale de la función de temporizador. Cuando el temporizador está activado, las luces indicadoras se iluminarán y sólo se puede cambiar el modo pulsando los botones del mando a distancia.

Aviso: el tiempo de encendido automático se mostrará todo el tiempo antes de que el aire acondicionado esté encendido.

3) La pantalla de AUTO-ON / OFF irá disminuyendo en una hora.

ON/OFF CANCELAR EL TEMPORIZADOR

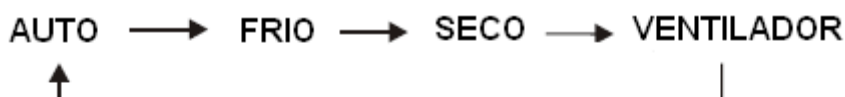
Cuando el tiempo del temporizador llega a 24, pulse de nuevo el botón del temporizador y la función de temporizador se cancelará, entonces el tiempo y "horas on" o "horas off" desaparecerán de la pantalla del control remoto.

Visualización en la unidad interior

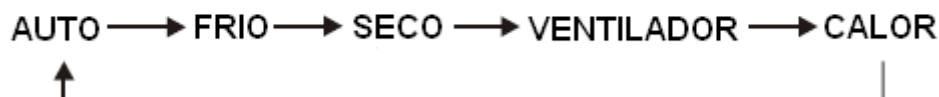
Cuando ajuste la función temporizador on / off, el icono "🕒" se iluminará en el panel de visualización de la unidad interior y se mostrará el tiempo. 8 segundos más tarde, la unidad interior se recuperará y se visualizará la temperatura ambiente.

Presione el botón "mode selection" en el control remoto o el botón "mode operation" en el panel de la unidad interior para escoger las siguientes funciones.

MODO FRIO:



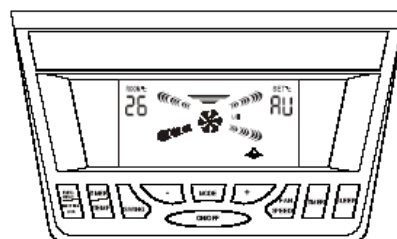
MODO CALOR:



MODO AUTO:

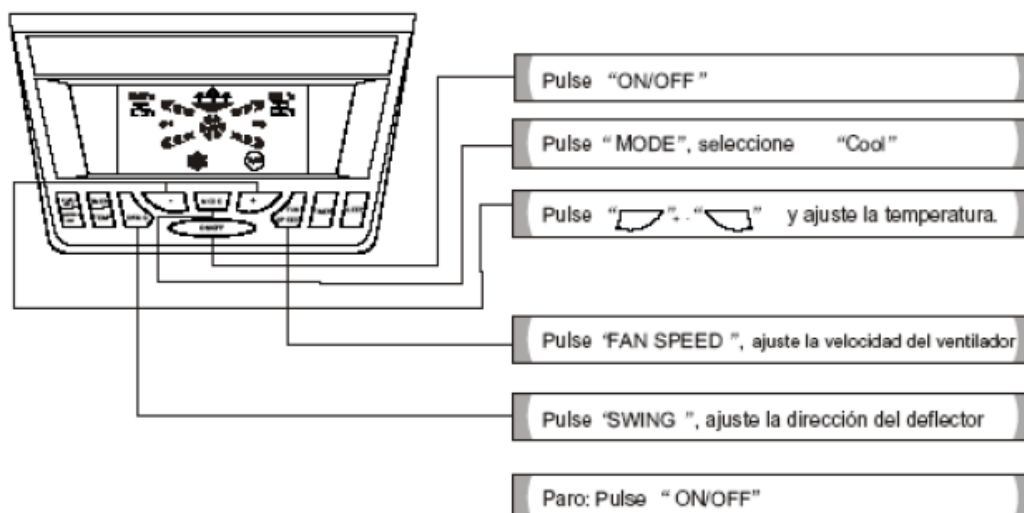
En esta función, el aire acondicionado ajusta automáticamente la temperatura de la habitación a la temperatura más confortable. Al iniciar la operación el aire acondicionado seleccionará automáticamente el modo según la temperatura que tenga la habitación. La siguiente tabla muestra las condiciones que se establecen al inicio.

Room Temperature(RT)	Item	Cooling only type		Heat pump type	
		Mode	Initial Setting Temperature	Mode	Initial Setting Temperature
RT > 26℃		Cooling	26℃	Cooling	26℃
26℃ > RT > 23℃			RT-2	Dehumidification	RT-2
23℃ > RT > 20℃	Dehumidification		21℃		21℃
Rt < 20℃				Heating	20℃

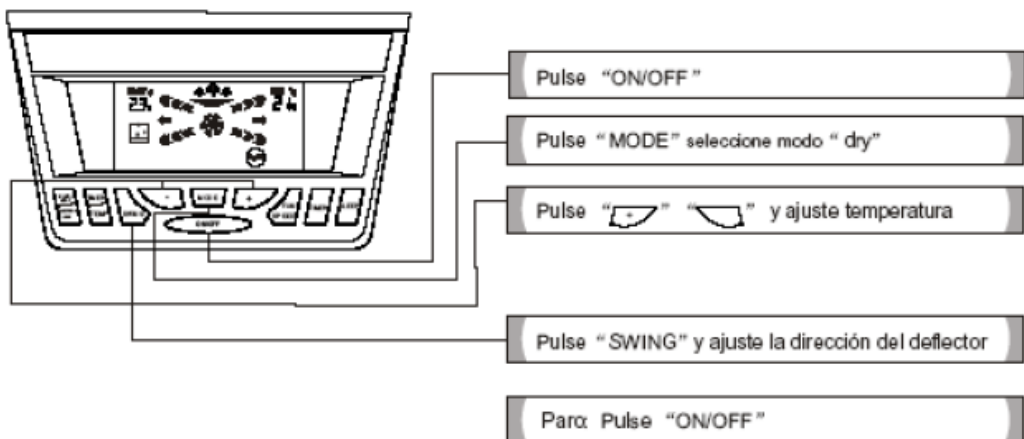




REFRIGERACION

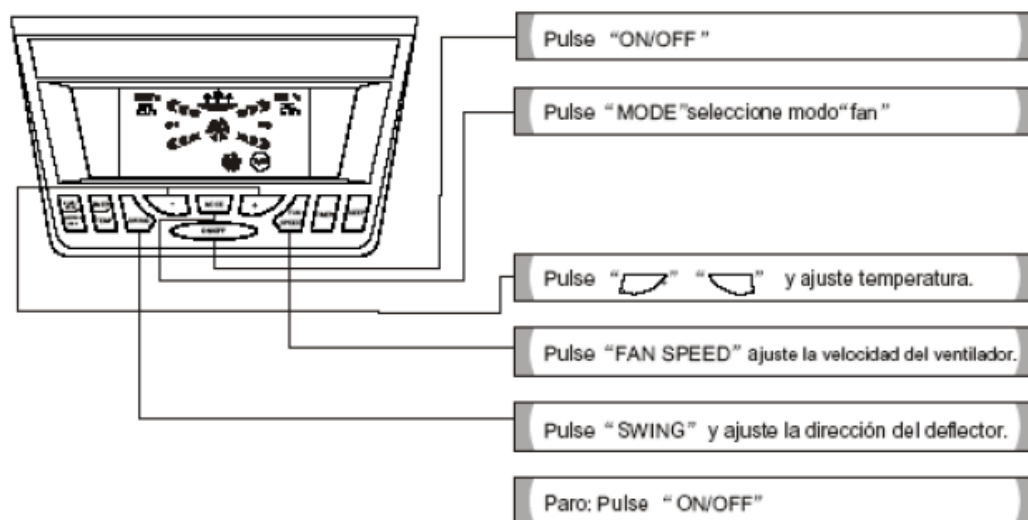


DESHUMIDIFICACION



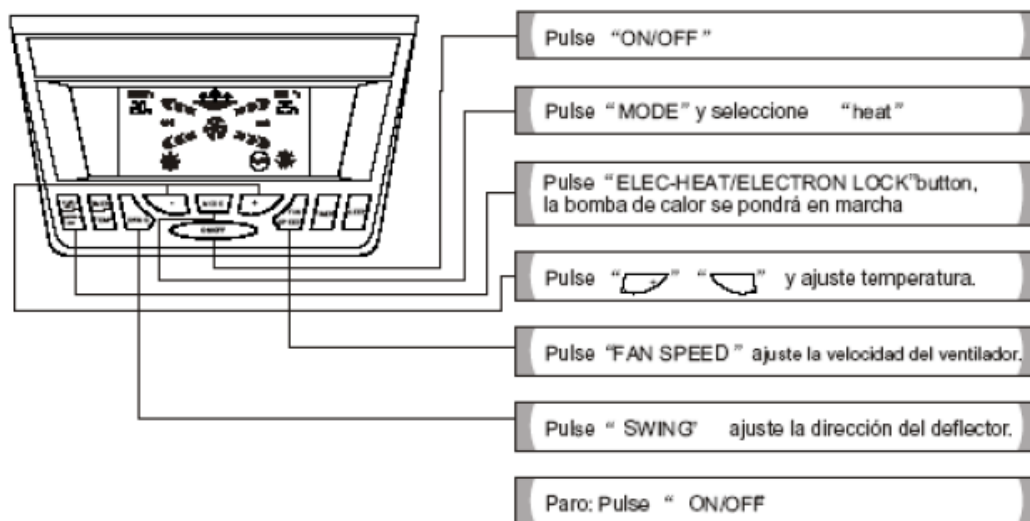
- Por favor no utilice la función deshumidificación cuando la temperatura de la habitación sea inferior a 18 °C .
- Cuando el equipo deshumidifique, el ventilador de la unidad de la unidad interior rendirá a baja velocidad y no permitirá aumentar el flujo de aire emitido.

VENTILACION





CALEFACCION



FUNCIÓN LIMPIEZA "CLEAN"

Cuando el acondicionador de aire está encendido, si el sistema detecta que el filtro de aire está sucio, en la pantalla de unidad interior se mostrará "CF" para recordarle que debe apagar la unidad, desconectar de la corriente y limpiar el filtro de aire.

FUNCIÓN CALEFACCIÓN ELÉCTRICA

(Sólo se aplica a los equipos con bomba de calor eléctrica)

En el modo calor, pulse el botón "electric heater" para iniciar el calentador eléctrico, pulse de nuevo para salir de la función.

(Aviso: el modo de cancelación de calor también puede abandonar la función de calefacción eléctrica.)

Una vez que entra la función de calefacción eléctrica, el aire acondicionado decide automáticamente si conectar con el calentador eléctrico por la temperatura ambiente y otros términos. Cuando el calentador eléctrico está activado, el icono de la calefacción eléctrica aparecerá en la pantalla de la unidad interior.

FUNCIÓN PLASMA

(Sólo se aplica a los equipos que contengan la función de plasma)

Cuando el aire acondicionado está encendido, pulse el botón LIMPIAR / PLASMA para iniciar o detener la función de plasma.

En la pantalla del mando a distancia y en la pantalla de la unidad de interior aparecerá " " mientras se inicia y desaparecerá cuando se detenga.

FUNCIÓN IONIZADOR

(Sólo se aplica a los equipos que contengan la función ionizador)

Mientras el aire contiene agua, el acondicionador de aire pondrá en marcha automáticamente el ionizador. Además ciertos modelos contienen la función ionizador enhancing, pulse el botón ionizador para iniciar o detener la función cuando el aire acondicionado está encendido o el temporizador establecido. En la pantalla del mando a distancia y en la pantalla de la unidad de interior aparecerá " " mientras se inicia y desaparecerá cuando se detenga. Esta función sólo se puede detener pulsando el botón ionizador o apagando el aire acondicionado.

FUNCIÓN AIRE FRESCO

(Sólo se aplica a los equipos que contengan la función aire fresco)

Hay dos tipos de función de aire fresco: automático y convincente. Cuando el aire acondicionado está encendido, presione el botón de aire fresco para iniciar o detener la función. Mientras la



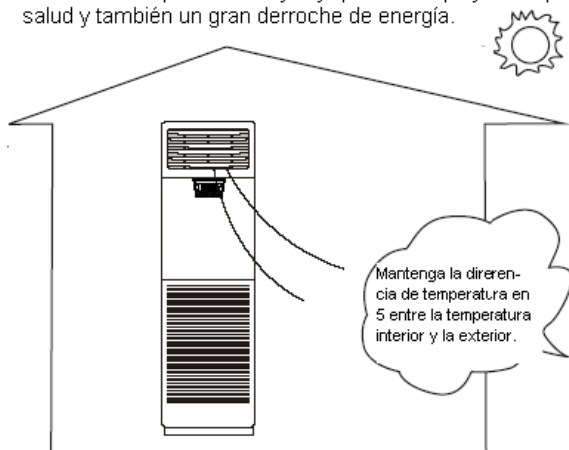
función se inicia en el control remoto y en la pantalla del panel de la unidad interior aparecerá "☀", mientras que el sistema controla el ventilador automáticamente de acuerdo a la calidad del aire. Pulse el botón de aire fresco durante 2 segundos para iniciar la función convincente de aire fresco. Cuando la función de aire fresco se está ejecutando, el icono "☀" parpadeará en la pantalla de visualización del mando a distancia. Pulse el botón de aire fresco de nuevo para desactivar la función de aire fresco, el icono "☀" aparecerá en el control remoto y desaparecerá de la unidad interior. Apagado de la unidad o en tránsito puede también desactivar la función de aire fresco.

7. GUIA PARA EL USO ADECUADO

Sea cuidadoso y disfrutará del frío y calor más confortablemente además de ahorrar energía

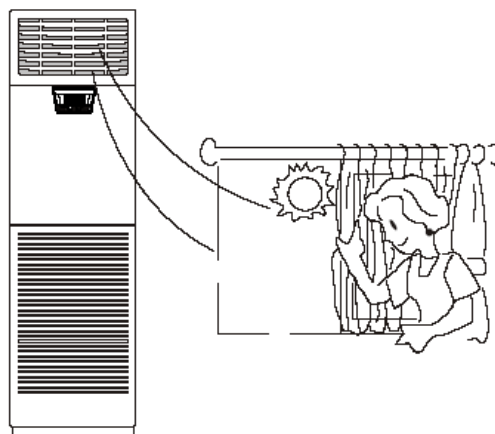
Ajuste de la temperatura ambiente al punto adecuado

- Durante el enfriamiento, una diferencia de 5 entre la temperatura interior y exterior le conviene mejor.
- Durante el enfriamiento, un aumento de 1 le ahorrará un 10% en energía.
- Tener una temperatura muy baja puede ser perjudicial para la salud y también un gran derroche de energía.



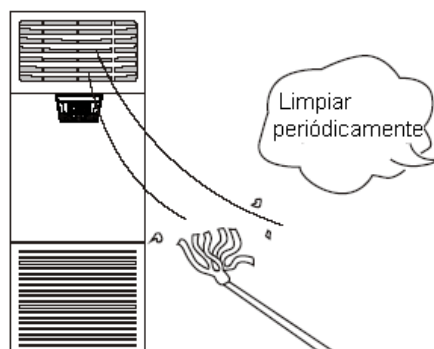
Cuando enfrie, manténgala lejos del sol

- Durante el enfriamiento, correr las cortinas especialmente en ventanas que dan al sol para reducir el calor entrante. Además, reducir la frecuencia de apertura de la puerta tanto como sea posible.



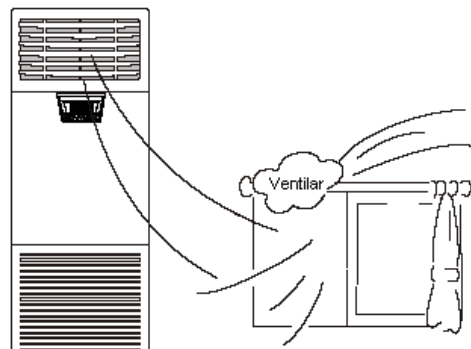
Limpe periódicamente el filtro purificador de aire

- Si el filtro purificador de aire se atasca con polvo o suciedad, el flujo de aire se restringe y reduce la eficiencia de enfriamiento y calentamiento. Si la máquina no se ha utilizado durante mucho tiempo, limpiar el filtro de aire de purificación antes de usar. En un ambiente con mucho polvo limpiar el filtro de aire purificador más a menudo.



Ventile periódicamente la habitación

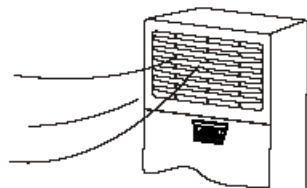
- Si las ventanas han estado cerradas mucho tiempo no habrá suficiente oxígeno en la habitación por falta de ventilación. Por lo tanto, ventile periódicamente las habitaciones.



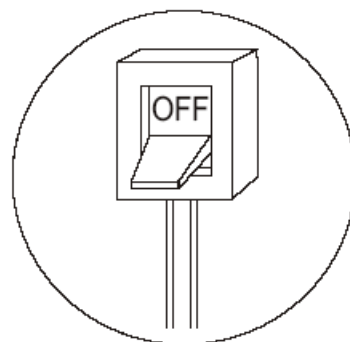


SI USTED NO VA A UTILIZAR EL AIRE ACONDICIONADO DURANTE UN PERIODO DE TIEMPO LARGO.

- 1** Ajuste el ventilador de la unidad interior para que funcione por 3/4 horas para secar el interior a fondo.
(Para solo frío ajuste el modo ventilador; para el tipo bomba de calor elegir el modo enfriamiento o el modo calor y seleccionar el más alto o temperatura más baja)

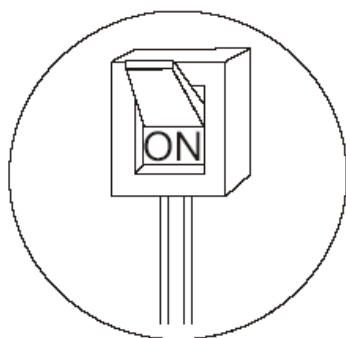


- 2** Apague el aire acondicionado

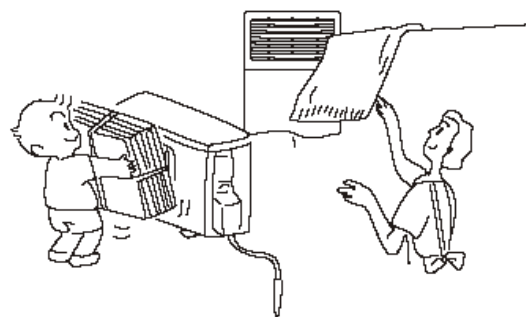


SI USTED NO HA UTILIZADO EL AIRE ACONDICIONADO DURANTE UN PERIODO DE TIEMPO LARGO.

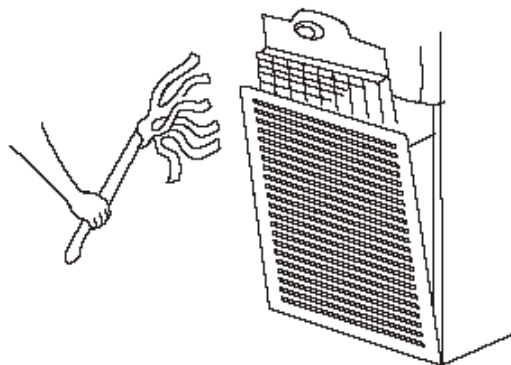
- 1** Haga funcionar el aire acondicionado 12 horas después de ser activado.



- 2** Limpie de polvo o objetos extraños que puedan bloquear la entrada y salida de la unidad interior y exterior.



- 3** Si el filtro purificador de aire se llena de polvo/suciedad el flujo de aire de refrigeración o calefacción se reducirá y perderá eficiencia. Si la máquina no se ha utilizado durante mucho tiempo, limpie el filtro purificador de aire antes de su uso. En un ambiente con polvo se debe limpiar el filtro de aire con mayor frecuencia.



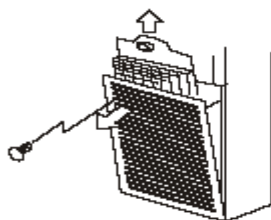


8. MANTENIMIENTO

Nota: Asegúrese de desconectar la fuente de alimentación antes de la limpieza y el mantenimiento.

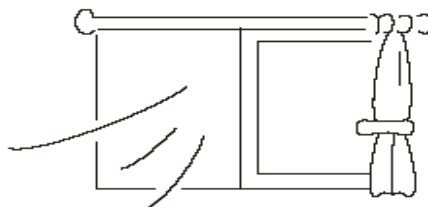
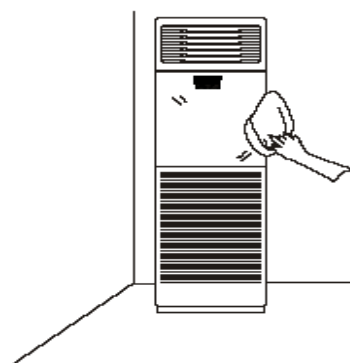
Limpieza de la rejilla del filtro

- Si el equipo ha estado en marcha durante mucho tiempo, el filtro debe limpiarse de inmediato. Se recomienda limpiar la rejilla del filtro cada dos semanas.
- Primero extraiga la parrilla de entrada de aire, y después saque la rejilla del filtro.
- Limpie la rejilla. Puede hacerlo con la aspiradora o con un plumero, o bien lavándolo con agua caliente (máx. 45 °C).
- Si la rejilla se ha lavado, debe dejarse en una área ventilada hasta que se seque completamente.
- Vuelva a colocar la rejilla y la parrilla de entrada.



Limpieza de la superficie exterior

Después de un largo período de funcionamiento, para mantener la limpieza, frote la superficie del acondicionador con un trapo suave. Si hay suciedad resistente, lávelo con algún producto neutro. No lo lave con productos agresivos o cepillos duros y evitara causar daños irreparables en la superficie.





9. COMPROBACIONES PREVIAS A LA REPARACION

Por favor, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Y si todavía necesita ayuda, por favor póngase en contacto con el servicio técnico de Aerplus.

El aire acondicionado no se pone en marcha.	→	¿Se trata de un fallo de alimentación? ¿Se cae la alimentación? ¿El interruptor de circuito o fusible se apagan?
Arranca pero se para y no puede seguir funcionando.	→	Esta es una manera de proteger el aire acondicionado. Por favor, espere 3 minutos.
No genera suficiente calor o frío.	→	¿Está ajustada a una temperatura apropiada? ¿Están puertas y ventanas cerradas? ¿Están limpios los filtros de aire? ¿Existen obstáculos que bloqueen la entrada y salida en la unidad interior y exterior? ¿Se ha ajustado a una velocidad baja el ventilador interior?
El aire no sale inmediatamente caliente al iniciar el modo de calor (HEAT).	→	Por favor espere un momento, el aire acondicionado se está preparando para emitir aire caliente suficiente.
El ventilador interior se detiene durante el calentamiento. (Para el tipo de bomba de calor)	→	Esto es porque después de estar mucho tiempo funcionando la unidad exterior se hiela y tiene que descargar el hielo acumulado
El climatizador emite sonidos	→	Los sonidos de fricción son causadas por la expansión y la contracción de la parrilla delantera que resulta de cambios de temperatura.
Usted puede escuchar el sonido de agua corriendo.	→	Es el sonido cuando el refrigerante fluye dentro del equipo. Sonido del agua acumulada que fluye en el intercambiador de calor. Sonido de las heladas fusionando en el intercambiador de calor
La unidad interior emite el sonido "pooosh" y el sonido "click"	→	El sonido "click" lo produce el interruptor del ventilador o compresor. El sonido "pooosh" lo emite el interruptor cuando el refrigerante fluye en el interior del aire acondicionado.
La unidad interior huele.	→	El aire acondicionado puede haber absorbido olores de la pared, alfombras, muebles y los emite.
En la unidad exterior se filtra agua	→	Durante la operación de refrigeración, el agua de las tuberías o juntas se condensa y al calentar o descongelar el agua se fusiona y el vapor fluye.



10. MEDIDAS DE OPTIMIZACIÓN DE RENDIMIENTO

Parámetros de funcionamiento.

Model	AER-48H58	
	Unidad interior	Unidad exterior
Función	Tipo de bomba de calor	
Tensión	220-240V ~ 50Hz	380V ~ 50Hz
Potencia (W)	14.000 / 15.400	
Potencia absorbida (W)	4.900 / 5.100	
Intensidad (A)	8.5 / 9.7	
Circulación aire (m3/h)	1.900	
Capacidad deshumidificación (L/h)	4.8	
Protección (clase)	IP24	
Resistencia agua	I	
Tipo climatización	T1	
Refrigerante (R410) Carga (g)	2.850	
Nivel ruido dB (A)	52	62
Peso neto (Kg)	60	85
Dimensiones (mm) AltxAxAnxL	1900 X 600 X 350	970 X 928 X 345

Advertencia:

1. Los parámetros indicados se han medido en un laboratorio antes de salir de fábrica.
2. Las estimaciones frío/calor se han realizado bajo las siguientes condiciones:

Frio	Unidad interior	27°C(DB)	19°C(WB)	Unidad exterior	35°C(DB)	24°C(WB)
Calor	Unidad interior	20°C(DB)	15°C(WB)	Unidad exterior	7°C(DB)	6°C(WB)

3. Debido a nuestra política de desarrollo constante. Nos reservamos el derecho de modificar la fecha técnica sin aviso. Mientras que los errores y omisiones son una posibilidad, todos los esfuerzos se han hecho a asegurar que la información en este manual es correcta.
4. Rango de temperatura:

	Max. Frio	Min. Frio	Max. Calor	Min. Calor
Unidad interior DB/WB(°C)	32/23	21/15	27/--	20/--
Unidad exterior DB/WB(°C)	43/26	21/15	24/18	-5/-6

5. El diagrama del aparato de aire acondicionado (unidad interior / unidad exterior) están unidos al interior / exterior por cableado
6. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un operario de Aerplus o persona cualificada con el fin de evitar un peligro.
7. Parámetro fusible: T5A/250V



11. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

11.1 Cómo decidir la ubicación del equipo

Unidad interior	Unidad exterior
• Mantenga la entrada y salida de aire a una distancia lejos de la obstrucción. • Ubique la unidad interior evitando la luz solar directa y en un lugar fácil para drenaje de condensado y fácil para conectar con la unidad exterior. • Mantenga una distancia mínima de 1 m de distancia de la radio, TV y otros electrodomésticos y mantener lejos de fluorescentes. • Mantener en un lugar lejos de humo negro, vapor y gas inflamable. • En la función bomba de calor, manténgalo alejado de la alarma de incendios (el flujo de aire caliente puede provocar un mal funcionamiento de la alarma de incendios.) • Móntelo en una pared lo suficientemente sólida como para soportar el peso de la unidad y no causar ninguna sacudida.	• Montar en una pared lo suficientemente sólida como para soportar el peso de la unidad y no causar ninguna sacudida. • En un lugar con buena ventilación, menos polvo y no expuesto a la lluvia y donde la luz solar no sea directa. • En un lugar donde el aire expulsado de la unidad exterior o el ruido de funcionamiento no moleste a sus vecinos. • Evite lugares donde esté cerca de gas inflamable y gas cáustico. • En un lugar fácil para drenar y fácil para conectar con la unidad interior.

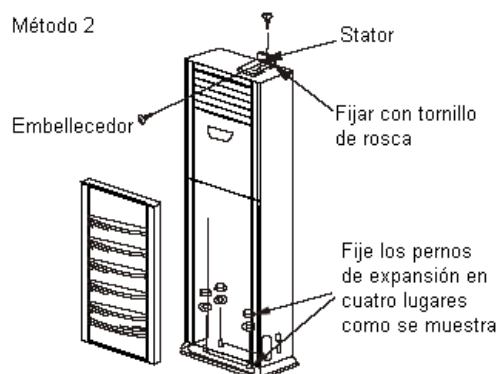
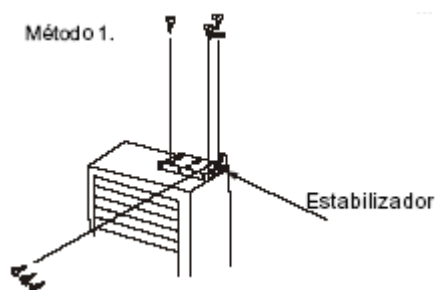
11.2 Accesorios de montaje

Antes de la instalación, compruebe que tiene los siguientes accesorios:

Número	Accesorios	Número	Posición de instalación
1	Stator	1	El lado interior de la rejilla de entrada
2	Tapón de goma	3	
3	Cable de conexión	1	

11.3 Instalación de la unidad interior

Uso del estabilizador: Al ser la columna bastante alta, el estabilizador se utiliza en la parte superior de la misma para prevenir que vuelque o se incline (met. 1). Si la pared o el suelo no son de madera, utilice las tuercas de expansión disponibles en el mercado para fijarlo (met. 2)

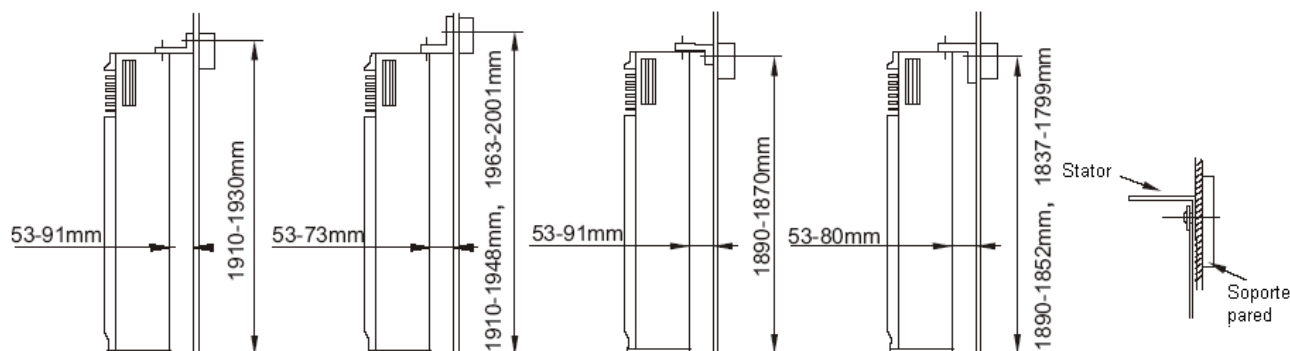




Según la situación del soporte en la pared, se pueden seleccionar los siguientes modos de instalación:

El equipo se puede fijar directamente a la pared si ésta es lo suficientemente resistente.

Durante la instalación de la tubería de salida de aire en la parte superior de la unidad, por favor no superponer el orificio del perno para la instalación de la tubería de salida de aire. (Puede ajustar el lado largo del estator hacia la pared para evitar la superposición)

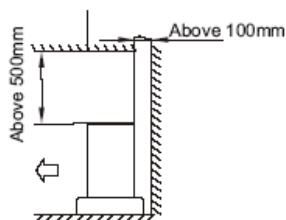


Primero debe fijar el soporte a la pared y atornille el perno como se muestra en la imagen para hacer deslizar stator arriba y abajo.

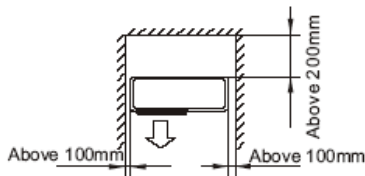
11.4 Instalación de la unidad exterior

• Una única unidad exterior

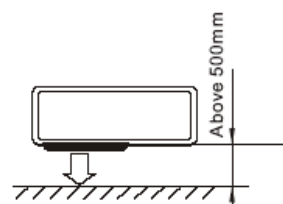
1. Si existen obstáculos en la parte superior, debe mantenerse la distancia indicada en el dibujo para que sea factible.



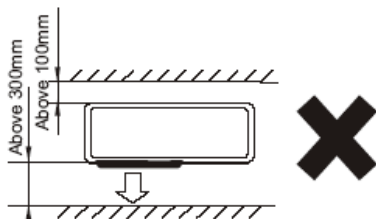
2. Con la salida de aire abierta, mantener la distancia indicada en el esquema para hacer factible esta posición incluso cuando existieran obstáculos en las otras 3 caras. (frontal abierto)



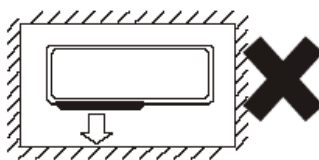
3. Si hay obstáculos en la parte frontal las otras tres caras deberán permanecer abiertas.



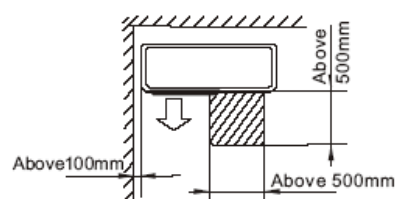
4. Si hay obstáculos delante y detrás no mantenga las distancias especificadas en el dibujo.



5. Si los obstáculos se encuentran en todas las direcciones. Incluso con la parte superior abierta, no debe instalar el equipo.



6. Al instalar la unidad exterior, recuerde que deberá dejar espacio suficiente para las tareas de mantenimiento.





E.MAIL: AERPLUS@AERPLUS.COM WWW.AERPLUS.COM WWW.TURBOCALOR.COM



11.5 Instalación del tubo de distribución del gas refrigerante y desagüe. (unidad interior)

- 1) Para quitar el panel inferior, debe quitar los tornillos de fijación primero y luego tire del panel hacia fuera.
- 2) Retire el tornillo de fijación del protector de tubo y quite el protector. (figura 1)
- 3) Por favor, rompa el tubo del evaporador con pinzas antes de conectar. Después de eliminar el aire en el interior, utilice la llave para torcer la tuerca inferior del tubo del evaporador de conexión. (figura 2)
- 4) poner una capa de aceite a prueba de aire para cubrir la unión y el orificio de expansión de la tubería de conexión.
- 5) Atornille la tuerca hacia la derecha del centro y ajustar con llave (figura 3)

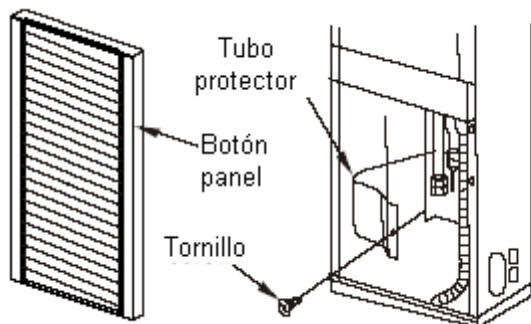


Figura 1

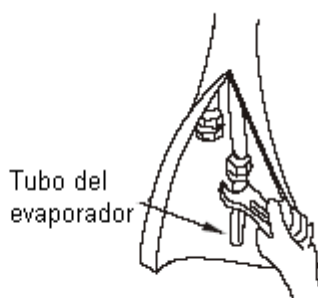


Figura 2



Figura 3

Tabla de esfuerzo de torsión y ángulo

P Diámetro Tube	Torsión(N.m)	Angulo
6.35mm (1/4")	14—17	60—90
9.52mm (3/8")	30—35	60—90
12.7mm (1/2")	30—35	30—60
15.88mm (5/8")	73—78	30—60

Atención: El número de codos de la instalación de la unidad exterior no puede ser superior a 10 ni de 15 en el total de la instalación. El radio no debe superar los 10 cms. No ejercite demasiada presión para evitar averías.

Atención: Después de la instalación de las tuberías en la unidad interior, también necesita instalar un aislamiento térmico.

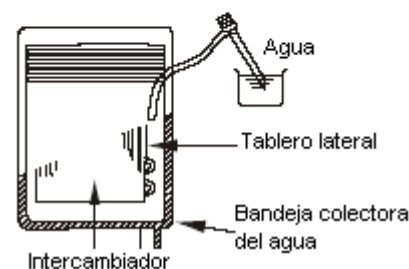
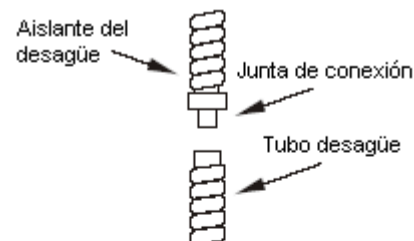
1. No revelar el orificio del codo de y tubo de cobre. Deben ser envueltos por un material especial para preservar el calor y evitar la separación de agua por condensación.
2. No ponga las cubiertas de preservación de calor de la tubería de gas y la tubería de líquido juntos. Guárdelos por separado.
3. Después de instalar la cubierta de preservación del calor, fije las tuberías a la red firmemente apretando el cable a través del orificio de la rejilla. (Mover la tubería influirá en la instalación de la rejilla de entrada de aire)

Para el drenar fácilmente, por favor, incline la manguera para disminuir el agua acumulada.

Por favor, adquiera una tapa de protección de calor para tratar el agua de condensación en la superficie del tubo de desagüe. Además, el codo de conexión debe ser cubierto para evitar fugas de agua. No coloque la manguera de drenaje en zonas con riesgo de azufre u otro gas de olor.

Después de la instalación de la tubería de drenaje, usted debe comprobar si su drenaje funciona sin problemas y fugas de agua. Puede conectionar insertando la bomba de desagüe en la rejilla de salida en el lado derecho y añadir 1litro de agua para observar si puede drenar el agua sin problemas.

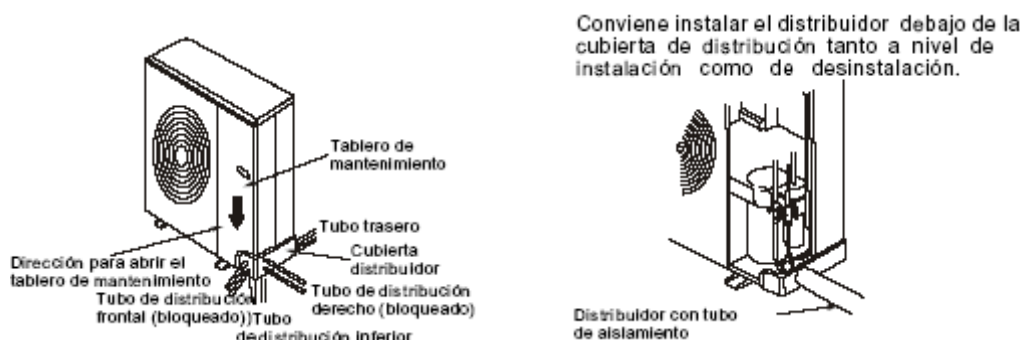
El agua debe ser añadida desde el lado derecho de la salida de agua a través de la placa lateral del intercambiador de calor. Para las series de calefacción eléctrica, asegúrese de no humedecer el termistor.



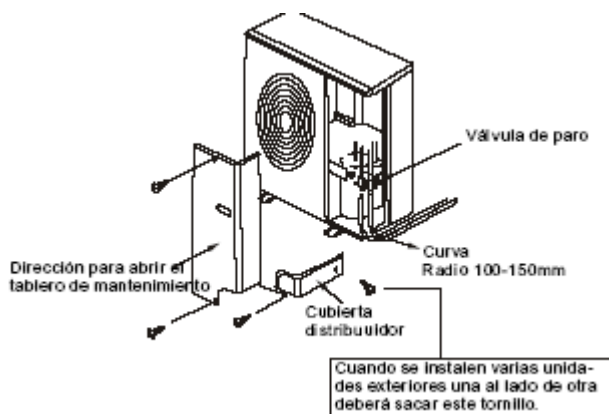


11.6 Instalación del tubo de distribución del gas refrigerante y desagüe. (unidad exterior)

1. Dirección de las salidas del distribuidor (puede ser expulsado desde 4 direcciones)



2. Abra el tablero de mantenimiento y saque la cubierta del tubo (hay dos tornillos)
3. Cuide de no aplastar el tubo de cobre al conectar los codos (el radio del círculo es de 100 a 150mm)
4. Deberá utilizar dos llaves para fijar la tuerca y la válvula de paro del distribuidor.



Drenaje exterior (consideraciones): en modo calor, el agua caerá hacia fuera del chasis de la unidad exterior. Al instalar debe tenerse en consideración esta situación para no perjudicar el medio ambiente.

Descargar el aire de las unidades

- Quítese tapón de rosca para el cierre de la boca de carga de la válvula y el gas;
- Abra la válvula de cierre con una llave Allen (vuelta 90 a la derecha), a continuación, empuje el gas de carga agujero de unos 10 segundos, (Cuando aparezca el gas como la niebla, indica que el aire se está descargando.)
- Atornille el tapón de rosca de boca de carga de gas.
- Proceda a realizar la prueba de fugas con un detector de fugas.



11.7 Carga suplementaria de gas refrigerante

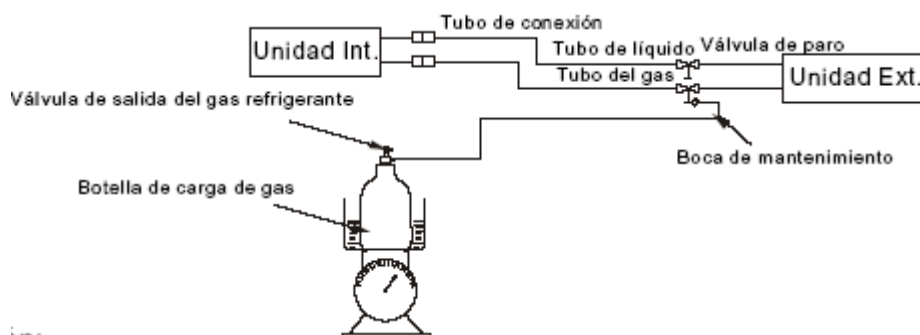
Cuando la tubería es de más 8 metros de largo, el flúor se completará conforme esta fórmula:

$A = 80 \text{ g} / \text{mx} (L-8)$. (A se refiere a la cantidad de flúor complementado, L se refiere a la longitud de la tubería de conexión.)

Longitudes aceptables de tubo de cobre (una vía)	Cantidad de carga necesaria (grs.)						
	≤ 8m	10m	12m	14m	16m	18m	20m
20m	—	160	320	480	640	800	960

Pasos a seguir al efectuar la carga suplementaria de gas refrigerante.

1. Conectar la válvula de la botella de carga de gas a la válvula de entrada de gas del equipo utilizando los manómetros apropiados al efecto.
2. Afloje un poco la junta de conexión de entrada conectada a la válvula de parada del gas. Abra la válvula de salida de gas de la botella de carga de gas refrigerante para expulsar el aire. Cuando empiece a salir el gas quiere decir que el aire ha sido totalmente expulsado hacia fuera.
3. Observe el equilibrio del resorte, rellene la unidad con la cantidad requerida de refrigerante.



Atención:

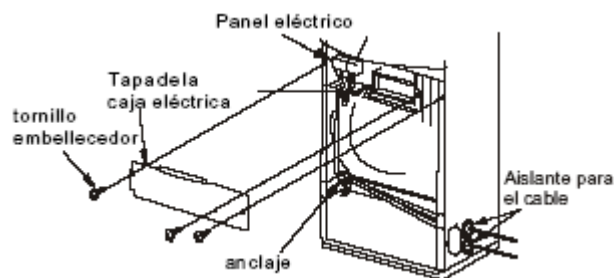
- No invierta la botella de carga de refrigerante al cargar
- Para mantener la presión de la botella de carga de gas, cuando la temperatura ambiental sea demasiado baja puede calentarla con agua caliente (aprox. 40º) No calentar con fuego ni vapor.

11.8 Conexión de los cables eléctricos y de señal.

Atención: La conexión deberá realizarla un técnico cualificado

UNIDAD INTERIOR

1. Saque los embellecedores (3uds) que sujetan la tapa de la caja eléctrica y extráigala.
2. Afloje el tornillo que fija el panel eléctrico y de señal, y conecte los cables eléctricos firmemente al panel mediante un destornillador.
3. Fije los cables conectados y áncelos. El cable de toma de tierra debe quedar bien conectado.
4. Puesto que los tubos es probable que tengan condensación, proteja los cables eléctricos con manguera aislante para evitar el contacto con los tubos. Monte la tapa eléctrica.

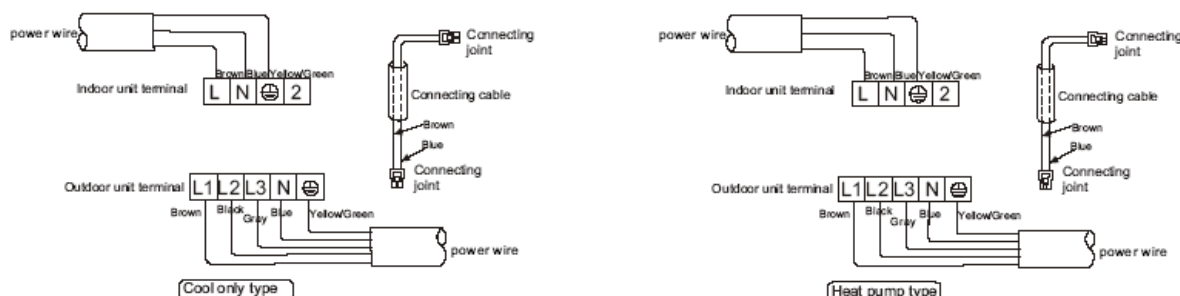




UNIDAD EXTERIOR

Ruta de cableado de la unidad exterior va de la mano con el de la tubería. Por favor, consulte la sección "Instalación de la unidad exterior" (Páginas 22 y 23).

DIAGRAMA DE CABLEADO



Advertencia:

1. Si encuentra que el color del cable de conexión no cumple con el diagrama de arriba, por favor, tomar objetos reales como principal referencia. Pero el terminal de la misma señal debe ser conjunta con el cable de conexión del mismo color.
2. El cable de alimentación y el cable de señal entre las unidades interiores / exteriores deben estar conectados uno por uno como por el número correspondiente en la caja de conexiones del cableado.
3. Si el cable de la señal tiene que ser comprado por separado, elija alambre eléctrico por encima de 0,75 mm.

12. FUNCIÓN DE AUTO DIAGNOSIS

Cuando lo conecta por primera vez, el acondicionador de aire se comprueba automáticamente. Si hay alguna cosa incorrecta, el sistema mostrará la temperatura ambiente y la temperatura de ajuste sustituto para mostrar el problema del aire acondicionado.

Código del problema y explicación:

- | | |
|-----------|---|
| E0 | → Mal funcionamiento de comunicación entre LED y circuito de control principal. |
| E1 | → Mal funcionamiento de la unidad exterior (alta presión, sobrecalentamiento y fase negativa, etc (unidad trifásica). |
| E2 | → Mal funcionamiento del E2 PROM. |
| F3 | → Mal funcionamiento en la comunicación de la placa de control principal y unidad exterior (unidad trifásica). |
| F7 | → Error con el termistor de la habitación. |
| F8 | → Error con el termistor de la bobina de la unidad interior. |
| F9 | → Error con el termistor de la bobina de la unidad exterior. |



AERPLUS®



CERTIFICADO DE GARANTÍA

Declaramos que todos los componentes han sido previamente revisados por el fabricante antes del montaje y que todas nuestras máquinas están sometidas a una meticulosa revisión antes de la entrega.

Por lo tanto garantizamos que todo aparato o equipo cuando sale de nuestros almacenes no tiene ningún defecto.

1.- Todas nuestras máquinas poseen una garantía de 1 año. La garantía comprende la sustitución, dentro del periodo de validez de la misma que se tomara como referencia la fecha de factura, de toda pieza con defecto de fabricación, quedando esta de nuestra propiedad. Tal sustitución deberá efectuarse en nuestros talleres autorizados.

2.- Asimismo los componentes usados en nuestras máquinas, disfrutan de las garantías propias de sus respectivos constructores.

3.- Por garantía se entiende la sustitución total gratuita de los componentes de la máquina que resultaran defectuosos en su origen debido a defectos de fabricación.

4.- No están garantizadas las partes que resultaren defectuosas a causa de negligencia o descuido en el uso (la falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato), de instalación equivocada o por no haber realizado el mantenimiento según indica el manual de instrucciones, o haberlo realizado por personal no autorizado, así como por daños de transporte, o circunstancias que no se puedan hacer derivar de defectos de fabricación.

5.- El constructor declina toda responsabilidad por posibles daños que pueden, directa o indirectamente, derivar de personas, cosas o animales, como consecuencia de no cumplir todas las prescripciones indicadas en el manual de instrucciones, que se refieren especialmente a las advertencias en tema de instalación, uso y mantenimiento de la máquina.

6.- De la garantía se excluyen los gastos de transporte, así como mano de obra y los desplazamientos necesarios.

TARJETA DE GARANTÍA

CLIENTE:.....
DIRECCIÓN:..... TEL:..... FAX:.....
POBLACIÓN:..... C.P
PROVINCIA:..... E.MAIL:.....

MODELO.....SERIE.....
FECHA DE VENTA o FACTURA.....
Nº FABRICACIÓN.....
APLICACIÓN.....
.....

SELLO VENDEDOR